

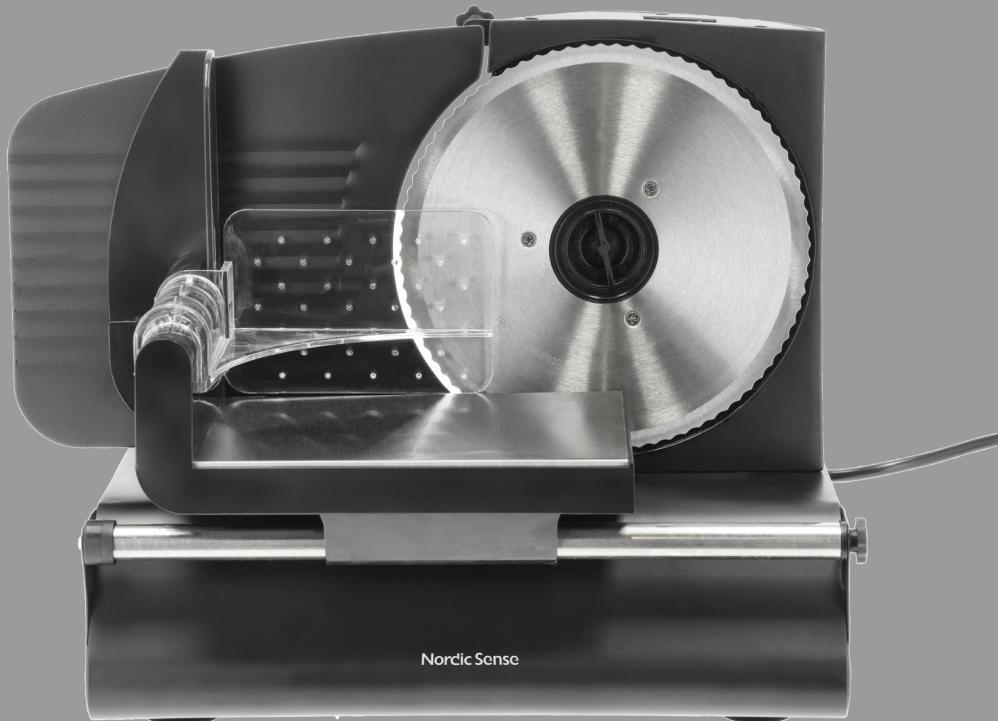
# Nordic Sense

Pålægsmaskine / Brugsanvisning

Meat slicer / User Manual

Kjøttskjærer / Bruksanvisning

Köttskärare / Användarhandbok



Meat slicer

**PAŁÆGSMASKINE**

Varenummer / Item Number: 37507

# Nordic Sense

DANSK 3

ENGLISH 10

NORSK 17

SVENSKA 24



- **For cold cuts, meat and bread**  
Til både pålæg, kød og brød

**19 cm stainless steel blade**  
19 cm klinge i rustfrit stål

**Adjustable slicing thickness from 0 to 15 mm**  
Justerbar skæretykkelse fra 0 til 15 mm

**2 speed settings**  
2 hastigheder

# PÅLÆGSMASKINE

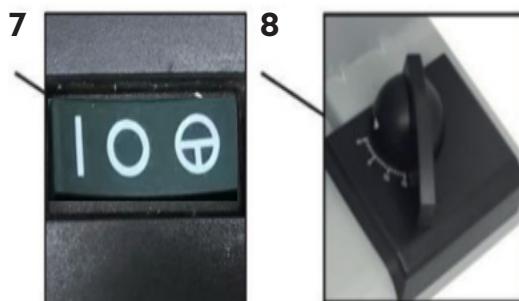
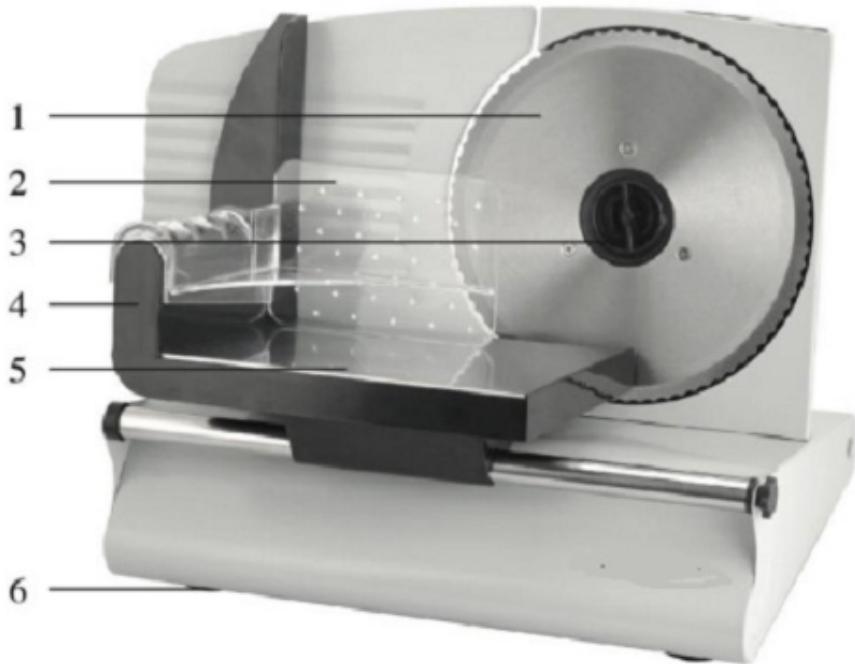
## VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

1. Dette apparat må ikke bruges af børn. Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn.
2. Apparater kan bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde, og hvis de forstår de involverede farer.
3. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
4. Dette apparat skal bruges med det glidende fødebord og emneholderen på plads, medmindre dette er umuligt på grund af fødevarens størrelse eller form.
5. Fare for personskade! Vær forsiktig ved håndtering af de skarpe knive, ved tømning af skålens og ved rengøring.
6. Fare for elektrisk stød! Forsøg ikke selv at reparere apparatet.
7. Advarsel! Nedsænk ikke apparatets elektriske dele i vand eller andre væsker under rengøring eller drift. Hold aldrig apparatet under rindende vand.
8. Overhold alle sikkerhedsanvisninger for at undgå skader på grund af forkert brug!
9. Vi påtager os intet ansvar for skader som følge af forkert brug eller manglende overholdelse af disse instruktioner.
10. Før du slutter apparatet til strømforsyningen, skal du kontrollere, at strømforsyningens spænding og strømstyrke svarer til de oplysninger om strømforsyningen, der er angivet på apparatets mærkat.
11. Brug aldrig et beskadiget apparat! Afbryd altid apparatet fra strømforsyningen, hvis det efterlades uden opsyn, og før det samles, skiller ad eller rengøres.
12. For at undgå at beskadige ledningen må du ikke klemme, bøje eller jage den på skarpe kanter. Hold den også væk fra varme overflader og åben ild. Lad ikke den roterende klinge røre ved strømledningen.
13. Læg ledningen på en sådan måde, at det ikke er muligt at trække i den eller snuble over den.
14. Hvis der bruges en forlængerledning, skal dens kapacitet passe til apparatets strømforbrug.
15. Betjen ikke apparatet med våde hænder, eller mens du står på et vådt gulv. Rør ikke ved strømstikket med våde hænder.
16. Åbn under ingen omstændigheder apparatets kabinet. Stik ikke fremmedlegemer ind i apparatets indre.
17. Brug aldrig andet tilbehør end det, der følger med apparatet. Det kan udgøre en

sikkerhedsrisiko for brugeren og kan beskadige apparatet. Brug kun originale dele og tilbehør.

18. Hold apparatet væk fra varme overflader og åben ild. Brug altid apparatet på en plan, stabil, ren og tør overflade. Beskyt apparatet mod varme, støv, direkte sollys, fugt, dryp og vandsprøjt.
19. Placer ikke tunge genstande oven på apparatet. Placer ikke genstande med åben ild, f.eks. stearinlys, oven på eller ved siden af apparatet. Anbring ikke vandfyldte genstande, f.eks. vaser, på eller i nærheden af apparatet.
20. Kontrollér jævnligt netstikket og netledningen for skader. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
21. Træk ikke stikket ud af stikkontakten ved hjælp af netledningen, og vikl ikke netledningen rundt om apparatet.
22. Sæt stikket i en let tilgængelig stikkontakt, så du i nødstilfælde kan tage stikket ud med det samme. Træk stikket ud af stikkontakten for at slukke helt for apparatet. Brug stikket som frakoblingsanordning.
23. Tag stikket ud af stikkontakten, når den ikke er i brug, og før rengøring.
24. Lad altid skærekniven standse helt, sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, før du skifter tilbehør, rengør, fjerner eller nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.
25. Hvis apparatet bliver overophedet, skal du holde op med at bruge det og tage stikket ud af stikkontakten.
26. Efterlad aldrig apparatet uden opsyn under brug.
27. Tør apparatet og alt tilbehøret, før du slutter det til strømforsyningen, og før du sætter tilbehøret på.
28. Sluk altid for apparatet, før du tager stikket ud af stikkontakten.
29. Rengør apparatet grundigt, før det tages i brug.
30. Hold hænder, hår, tøj og redskaber væk fra skærekniven under arbejdet for at undgå personskader og skader på apparatet.
31. Apparatet er kun beregnet til kortvarig drift. Efter en driftstid på 10 minutter, så lad den køle af i mindst 30 minutter. Apparatet må ikke overbelastes.
32. Hold fingrene langt væk fra kniven, når den er i brug. Fare for personskade!
33. Brug aldrig apparatet, før det er korrekt samlet med kniven og madholderen.
34. Dette apparat er kun egnet til udskæring af fødevarer, f.eks. kød, ost, frugt, grøntsager og brød osv. Maden, der skal skæres, skal være optøjet, udpakket og fri for knogler, før den kan skæres med apparatet. Brug den ikke til at skære i frosne fødevarer, knogler eller til andre formål.

35. Dette apparat er kun egnet til privat brug, og det er ikke designet til kommercielle formål.
36. Dette apparat er kun beregnet til tør indendørs brug. Du må ikke bruge apparat udendørs.



## HOVEDDELEN

1. Klinge
2. Madholder med fingerbeskyttelse
3. Knivholder
4. Fingerbeskyttelse
5. Glider
6. Skridsikre fødder
7. Tænd/sluk-kontakt (0, I, - 8. Knap til skivetykkelse (0 - 15 mm)

## FØR BRUG

- Pak apparatet omhyggeligt ud, og fjern alle emballagematerialer. og gemme til fremtidig brug.

**Advarsel!** Emballagematerialer er ikke legetøj. Børn bør ikke leg med emballagematerialerne, da de udgør en risiko for at blive slugt og kvælning!

- Rengør apparatet (se Rengøring og pleje).
- Bladene er skarpe, så håndter dem med stor forsigtighed.

### Sørg for, at apparatet er tilsluttet, før du sætter det i stikkontakten:

- Det elektriske kredsløb er ikke overbelastet med andre apparater.
- Klingen er korrekt indkoblet og tilspændt.
- Tænd/sluk-kontakten er indstillet til 0 (slukket position).
- Tykkelsesknappen er indstillet til 0.

## SÅDAN BRUGER DU

1. Skub glideren helt tilbage.
2. Læg maden på vognen, og sæt den fast med madholderen.
3. Drej tykkelsesknappen for at indstille skivetykkelsen (0-15 mm).
4. Sæt apparatet i en stikkontakt.

5. Skift til I (on); kniven begynder at køre.
6. Tryk på betjeningskontakten (II), og hold den nede for at dreje klingen. Slip for at stoppe.
7. Hold madholderen med højre hånd, med tommelfingeren bag beskytteren.
8. Skub glideren mod klingen med et jævnt tryk.
9. Efter brug skal du skifte til 0 (slukket) og dreje tykkelsesknappen til 0.
10. Vent på, at kniven stopper, og tag derefter stikket ud af stikkontakten.

## **ADVARSEL!**

- Vær forsigtig med løstsiddende tøj, når du betjener apparatet,
- smykker eller langt hår, da det kan blive viklet ind i bevægelige dele, som kan hænge fast og trække.
- Brug ikke dette apparat uden fødevareguiden og holderen er på plads.
- Brug ikke apparatet uafbrudt i mere end 10 minutter.
- minutter. Lad apparatet køle af i 30 minutter, før du at betjener den igen.
- Dæk aldrig apparatet til, når det er i drift, eller efter at
- apparatet er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde.

## **MÅ IKKE SKÆRES I SKIVER:**

- Frosne fødevarer.
- Kød med knogler
- Fødevarer, der indeholder store frø.
- Mad i indpakning som f.eks. aluminiumsfolie eller plastfilm.

## **RENGØRING OG PLEJE**

1. Sluk altid for apparatet, sæt tykkelsesknappen på 0, og lad kniven stoppe helt før rengøring.
2. Tag stikket ud af stikkontakten.
3. Rengør efter hver brug. Apparatet har ingen dele, der kan serviceres af brugeren - reparationer skal udføres af kvalificeret personale.
4. **Læg ikke** nogen dele i opvaskemaskinen.

5. Undgå ætsende rengøringsmidler, stålborster, slibemidler eller skarpt værktøj.
6. Tør maskinen af med en blød, fugtig klud.

## FJERNELSE AF KLINGEN

- Advarsel! Klingen er meget skarp! Håndter den med forsigtighed!
- Træk det udskydelige madbord bagud, så langt det kan glide.
- Drej knivholderen med uret for at låse kniven op). Derefter
- Fjern klingen.
- Dyp i varmt, mildt sæbevand i flere minutter. Skyl og tør grundigt.

## OPBEVARING

- Opbevar apparatet på et køligt, tørt og rent sted - uden for børns og kæledyrs rækkevidde.
- Behold emballagen til transport eller langtidsopbevaring.

## TEKNISKE DATA

- Spænding/frekvens: 220-240 V ~ 50 Hz
- Nominel effekt: 200 W
- Justerbar skærebredde fra 0-15 mm.

Strømforbruget i slukket tilstand for dette apparat er 0 W

## MILJØBESKYTTELSE



Dette mærke på et produkt og/eller de medfølgende dokumenter angiver, at det skal behandles som affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE), når det skal bortslettes. WEEE-mærkede affaldsprodukter må ikke blandes med almindeligt husholdningsaffald, men skal holdes adskilt med henblik på behandling, genvinding og bortskaffelse.

genbrug af de anvendte materialer. Af hensyn til korrekt behandling, genvinding og genbrug bedes du aflevere alt WEEE-mærket affald til din kommunens affaldsstation, hvor det vil blive modtaget gratis. Hvis alle forbrugere bortskaffer affald af elektrisk og elektronisk udstyr korrekt, vil de spare værdifulde ressourcer og forhindre potentielle negative virkninger på menneskers sundhed og miljøet fra farlige materialer, som affaldet kan indeholde.

**Kontaktoplysninger:**

F&H GROUP A/S

Gl. Skivevej 70

8800 Viborg

Danmark

Tlf.: +45 8928 1300

[www.fh-group.dk](http://www.fh-group.dk)



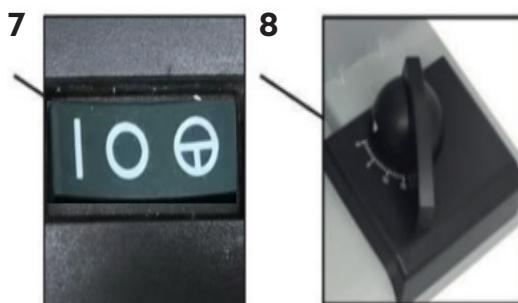
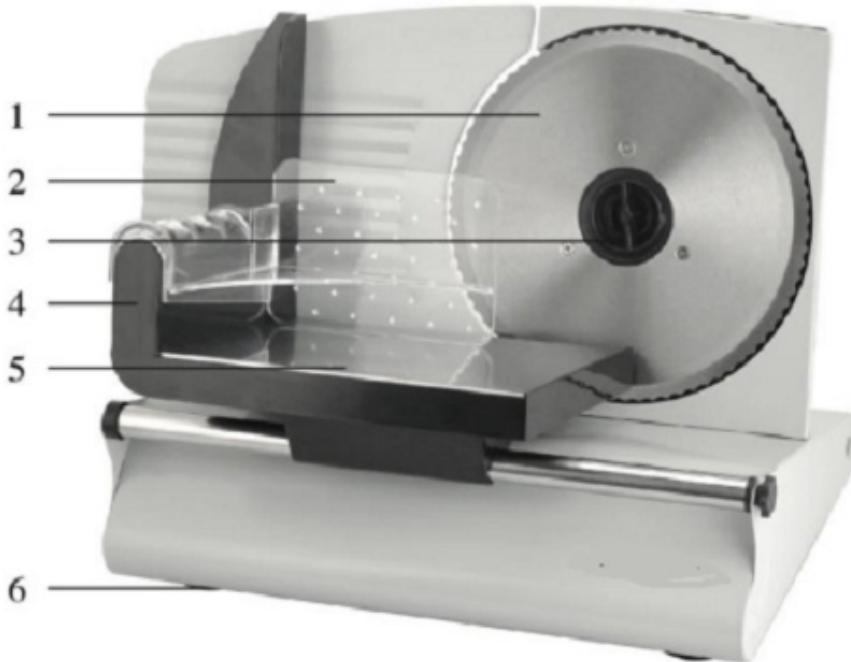
# MEAT SLICER

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
2. Appliances can be used by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
3. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. This appliance must be used with the sliding feed table and the piece holder in position unless this is possible due to the size or shape of the food.
5. Danger of injury! Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.
6. Danger of electric shock! Do not attempt to repair the appliance yourself.
7. Warning! During cleaning or operation do not immerse the electrical parts of the appliance in water or other liquids. Never hold the appliance under running water.
8. Observe all safety instructions to avoid damage through improper use!
9. No liability will be accepted for damage resulting from improper use or non-compliance with these instructions.
10. Before connecting the appliance to the power supply, check that the power supply voltage and current rating corresponds with the power supply details are shown on the appliance rating label.
11. Never use a damaged appliance! Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
12. To avoid damaging the cord, do not squeeze, bend or chase it on sharp edges. Keep it away from hot surfaces and open flames as well. Do not let the rotating blade touch the power cord.
13. Lay out the cord in such a way that no unintentional pulling or tripping over it is possible.
14. If an extension cord is used, its capacity needs to be suitable for the power consumed by the appliance.
15. Do not operate the appliance with wet hands or while standing on a wet floor. Do not touch the power plug with wet hands.
16. Do not open the appliance housing under any circumstances. Do not insert any foreign objects into the inside of the housing.

17. Never use accessories other than those supplied with the appliance. They could pose a safety risk to the user and might damage the appliance. Only use original parts and accessories.
18. Keep the appliance away from any hot surface and open flames. Always operate the appliance on a level, stable, clean and dry surface. Protect the appliance against heat, dust, direct sunlight, moisture, dripping and splashing water.
19. Do not place heavy objects on top of the appliance. Do not place objects with open flames, e.g. candles, on top of or beside the appliance. Do not place objects filled with water, e.g. vases, on or near the appliance.
20. Regularly check the power plug and power cord for damage. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified people in order to avoid a hazard.
21. Do not pull the power plug out of the electrical outlet by the power cord and do not wrap the power cord around the appliance.
22. Connect the power plug to an easily reachable electrical outlet so that in case of an emergency the appliance can be unplugged immediately. Pull the power plug out of the electrical outlet to completely switch off the appliance. Use the power plug as the disconnection device.
23. Disconnect the power plug from the electrical outlet when not in use and before cleaning.
24. Always let the cutting blade come to a complete stop and switch off the appliance and remove the plug from supply, before changing accessories, cleaning, removing or approaching parts which move in use.
25. If the appliance should overheat, stop using the appliance and disconnect the appliance from the electrical outlet.
26. Never leave the appliance unattended during use.
27. Dry the appliance and all accessories before connecting them to the power supply and prior to attaching the accessories.
28. Always turn the appliance off before disconnecting the power plug.
29. Clean the appliance thoroughly prior to using it.
30. During operation keep hands, hair, clothing and utensils away from the cutting blade to avoid injuries and damage to the appliance.
31. The appliance is only intended for short-term operation. After an operation time of 10 minutes let it cool for at least 30 minutes. Do not overload the appliance.
32. Keep fingers well away from the blade when in use. Danger of injury!
33. Never use the appliance before it is properly assembled with the blade and the food holder.

34. This appliance is only suitable for slicing food stuff, e.g. meats, cheese, fruit, vegetables and breads, etc. The food to be sliced must be thawed, unpacked and free from bones before it can be sliced with the appliance. Do not use it for slicing frozen food, bones or for any other purpose.
35. This appliance is only suitable for private household used and it is not designed for commercial purposes.
36. This appliance is intended for dry indoor use only. Do not use the appliance outdoors.



## MAIN PART

1. Non-Serrated blade
2. Food holder with finger guard
3. Blade holder
4. Food guide handle
5. Sliding food table
6. Suction feet
7. On/off switch (0, I, - 8. Slice thickness knob (0 - 15mm)

## BEFORE USE

- Unpack the appliance carefully and remove all packaging materials and retain for future use.

**Warning!** Packaging materials are not toys. Children should not play with the packaging materials, as they pose a risk of swallowing and suffocation!

- Clean the appliance (see Cleaning and care).
- Blades are sharp, handle with extreme care.

### Before plugging in the appliance, make sure:

- The electrical circuit is not overloaded with other appliances.
- The blade is properly engaged and tightened.
- The on/off switch is set to 0 (off position).
- The thickness knob is set to 0.

## HOW TO USE

1. Slide the food carriage fully backward.
2. Place the food on the carriage and secure it with the food holder.
3. Turn the thickness knob to set slice thickness (0-15 mm).
4. Plug the appliance into a power outlet.
5. Switch to I (on); the blade will start running.

6. Press and hold the operating switch (II) to rotate the blade. Release to stop.
7. Hold the food holder with your right hand, thumb behind the guard.
8. Slide the carriage steadily toward the blade with even pressure.
9. After use, switch to 0 (off) and turn thickness knob to 0.
10. Wait for the blade to stop, then unplug the appliance.

## **WARNING!**

- When operating the appliance, be cautious of loose clothing, jewelry or long hair as this can become entangled in moving parts which can snag and pull.
- Do not operate this appliance without the food guide and food holder in place.
- Do not operate the appliance continuously for more than 10 minutes. Allow the appliance to cool down for 30 minutes before operating it again.
- Never cover the appliance when it is in operation, or after the appliance has been dropped or damaged in any manner.

## **DO NOT SLICE:**

- Hardly frozen foods.
- Meat with bones
- Food containing large seeds.
- Food in wrappers such as aluminum foil or plastic film.

## **CLEANING AND CARE**

1. Always switch off the appliance, set the thickness knob to 0, and let the blade stop completely before cleaning.
2. Unplug the appliance from the power outlet.
3. Clean after each use. The appliance has no user-serviceable parts—repairs must be done by qualified personnel.
4. Do **not** place any parts in the dishwasher.
5. Avoid corrosive cleaners, wire brushes, abrasives, or sharp tools.
6. Wipe the housing with a soft, damp cloth.

## MOVING THE BLADE

- Warning! The blade is very sharp! Handle with care!
- Pull the sliding food table backward, as far as it can slide.
- Turn the blade holder clockwise to unlock the blade). Then remove the blade.
- Immerse in warm, mild soapy water for several minutes. Rinse and dry thoroughly.

## STORAGE

- Store the appliance in a cool, dry, and clean place—out of reach of children and pets.
- Keep the packaging for transport or long-term storage.

## TECHNICAL DATA

- Voltage/frequence: 220-240 V ~ 50 Hz
- Power rating: 200 W
- Adjustable cut width from 0-15 mm.

The power consumption in off mode of this appliance is 0 W

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



This mark on a product and/or accompanying documents indicates that when it is to be disposed of it must be treated as Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE). Any WEEE marked waste products must not be mixed with general household waste, but kept separate for the treatment, recovery and

recycling of the materials used. For proper treatment, recovery and recycling; please take all WEEE marked waste to your Local Authority Civic waste site, where it will be accepted free of charge. If all consumers dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment correctly, they will be saving valuable resources and preventing potential negative effects upon human health and the environment from hazardous materials that the waste may contain.

**Contact information:**

F&H GROUP A/S  
Gl. Skivevej 70  
8800 Viborg  
Danmark  
Tlf.: +45 8928 1300  
[www.fh-group.dk](http://www.fh-group.dk)



# KJØTTSKJÆRER

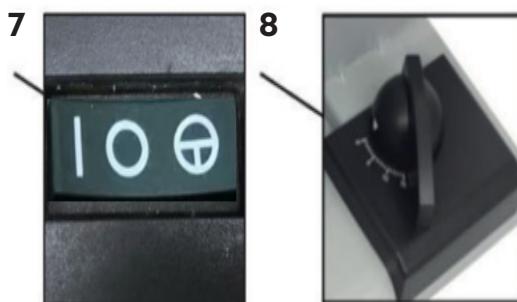
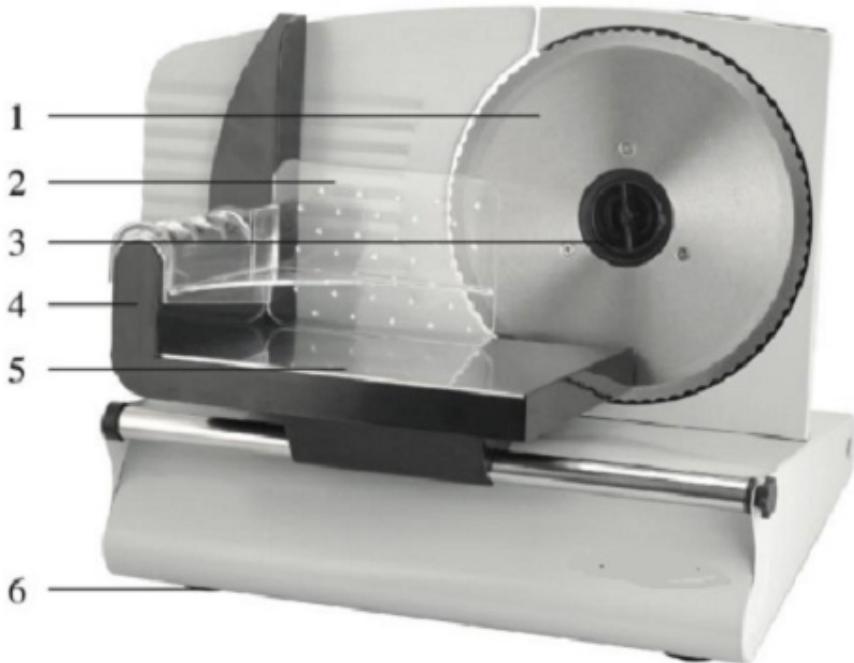
## VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

1. Dette apparatet skal ikke brukes av barn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.
2. Apparater kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått veiledning eller instruksjon om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte, og hvis de forstår farene som er forbundet med bruken.
3. Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
4. Dette apparatet må brukes med det skyvbare matebordet og stykkholderen i posisjon, med mindre dette er mulig på grunn av matvarens størrelse eller form.
5. Fare for personskader! Vær forsiktig når du håndterer de skarpe skjæreknivene, tømmer skålen og under rengjøring.
6. Fare for elektrisk støt! Ikke forsøk å reparere apparatet selv.
7. Advarsel! Ikke senk de elektriske delene av apparatet ned i vann eller andre væsker under rengjøring eller bruk. Hold aldri apparatet under rennende vann.
8. Følg alle sikkerhetsinstruksjoner for å unngå skader på grunn av feil bruk!
9. Vi påtar oss intet ansvar for skader som skyldes feilaktig bruk eller manglende overholdelse av disse instruksjonene.
10. Før du kobler apparatet til strømforsyningen, må du kontrollere at spenningen og strømstyrken i strømforsyningen stemmer overens med opplysningene om strømforsyningen som er angitt på apparatets merkelapp.
11. Bruk aldri et skadet apparat! Koble alltid apparatet fra strømforsyningen hvis det etterlates uten tilsyn, og før montering, demontering eller rengjøring.
12. For å unngå å skade ledningen må du ikke klemme, bøye eller jage den mot skarpe kanter. Hold den også borte fra varme overflater og åpen ild. Ikke la det roterende bladet berøre strømledningen.
13. Legg ledningen på en slik måte at det ikke er mulig å trekke i den utilsiktet eller snuble i den.
14. Hvis du bruker en skjøteleddning, må den ha en kapasitet som er tilpasset apparatets strømforbruk.
15. Ikke bruk apparatet med våte hender eller mens du står på et vått gulv. Ikke berør støpselet med våte hender.
16. Ikke åpne apparathuset under noen omstendigheter. Ikke stikk fremmedlegemer inn i apparathuset.

17. Bruk aldri annet tilbehør enn det som følger med apparatet. Det kan utgjøre en sikkerhetsrisiko for brukeren og kan skade apparatet. Bruk kun originale deler og tilbehør.
18. Hold apparatet borte fra varme overflater og åpen ild. Bruk alltid apparatet på en jevn, stabil, ren og tørr overflate. Beskytt apparatet mot varme, støv, direkte sollys, fuktighet, dryppende og sprutende vann.
19. Ikke plasser tunge gjenstander oppå apparatet. Ikke plasser gjenstander med åpen flamme, f.eks. stearinlys, oppå eller ved siden av apparatet. Ikke plasser gjenstander fylt med vann, f.eks. vaser, på eller i nærheten av apparatet.
20. Kontroller regelmessig at støpselet og strømledningen ikke er skadet. Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
21. Ikke trekk støpselet ut av stikkontakten ved hjelp av strømledningen, og ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
22. Koble støpselet til en stikkontakt som er lett tilgjengelig, slik at du i nødstilfeller kan trekke ut støpselet umiddelbart. Trekk støpselet ut av stikkontakten for å slå apparatet helt av. Bruk støpselet som frakoblingsenhet.
23. Trekk støpselet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk og før rengjøring.
24. La alltid skjærebladet stoppe helt, slå av apparatet og trekk ut støpselet fra stikkontakten før du skifter tilbehør, rengjør, fjerner eller nærmer deg deler som beveger seg under bruk.
25. Hvis apparatet blir overopphettet, må du slutte å bruke det og koble det fra stikkontakten.
26. La aldri apparatet være uten tilsyn under bruk.
27. Tørk apparatet og alt tilbehør før du kobler det til strømforsyningen og før du monterer tilbehøret.
28. Slå alltid av apparatet før du trekker ut støpselet.
29. Rengjør apparatet grundig før du tar det i bruk.
30. Hold hender, håر, klær og redskaper borte fra skjærebladet under bruk for å unngå personskader og skader på apparatet.
31. Apparatet er kun beregnet for kortvarig bruk. Etter en driftstid på 10 minutter, la den avkjøles i minst 30 minutter. Ikke overbelast apparatet.
32. Hold fingrene på god avstand fra kniven når den er i bruk. Fare for personskade!
33. Bruk aldri apparatet før det er riktig montert med kniven og matholderen.
34. Dette apparatet er kun egnet til å skjære opp matvarer, f.eks. kjøtt, ost, frukt, grønnsaker, brød osv. Maten som skal skjæres i skiver må være fint, uemballert og fri for bein før den kan skjæres i skiver med apparatet. Ikke bruk den til å skjære opp

frossen mat, bein eller til andre formål.

35. Dette apparatet er kun egnet for privat bruk, og det er ikke beregnet for kommersielle formål.
36. Dette apparatet er kun beregnet for tørr innendørs bruk. Du må ikke bruke apparat utendørs.



## HOVEDDELEN

1. Ikke-tannet blad
2. Matholder med fingerbeskyttelse
3. Knivholder
4. Håndtak for matveiledning
5. Skyvbart matbord
6. Sugefötter
7. Av/på-bryter (0, I, - 8. Knott for skivetykkelse (0 - 15 mm)

## FØR BRUK

- Pakk apparatet forsiktig ut og fjern alt emballasjemateriale og ta vare på for fremtidig bruk.

**Advarsel!** Emballasjematerialer er ikke leker. Barn skal ikke bruke leke med emballasjematerialene, da de utgjør en risiko for svelging og kvelning!

- Rengjør apparatet (se Rengjøring og stell).
- Bladene er skarpe, håndter dem med ekstrem forsiktighet.

### Før du kobler til apparatet, må du forsikre deg om at:

- Den elektriske kretsen er ikke overbelastet med andre apparater.
- Bladet er riktig innkoblet og strammet til.
- Av/på-bryteren er satt til 0 (av-stilling).
- Tykkelseskappen er satt til 0.

## HVORDAN BRUKE

1. Skyv matvognen helt bakover.
2. Legg maten på vognen og fest den med matholderen.
3. Vri på tykkelseskappen for å stille inn skivetykkelsen (0-15 mm).
4. Koble apparatet til et strømnettak.

5. Slå til I (på); kniven begynner å gå.
6. Trykk og hold inne betjeningsbryteren (II) for å rotere bladet. Slipp for å stoppe.
7. Hold matholderen med høyre hånd, med tommelen bak beskyttelsen.
8. Skyv vognen jevnt og trutt mot bladet med jevnt trykk.
9. Etter bruk, sett bryteren på 0 (av) og vri tykkelseskappen til 0.
10. Vent til kniven stopper, og koble deretter fra apparatet.

## **ADVARSEL!**

- Vær forsiktig med løse klær når du bruker apparatet, smykker eller langt hår, da dette kan vikle seg inn i bevegelige deler som kan hekte seg fast og trekke.
- Ikke bruk dette apparatet uten matvareguiden (4) og matvarene holderen (5) på plass.
- Ikke bruk apparatet kontinuerlig i mer enn 10 minutter. minutter. La apparatet kjøle seg ned i 30 minutter før du betjener den igjen.
- Dekk aldri til apparatet når det er i drift, eller etter at apparatet har blitt mistet eller skadet på noen måte.

## **IKKE SKJÆR I SKIVER:**

- Neppe frossenmat.
- Kjøtt med bein
- Mat som inneholder store frø.
- Mat i innpakning som aluminiumsfolie eller plastfilm.

## **RENGJØRING OG PLEIE**

1. Slå alltid av apparatet, sett tykkelseskappen på 0, og la kniven stoppe helt før rengjøring.
2. Trekk støpselet ut av stikkontakten.
3. Rengjør etter hver bruk. Apparatet har ingen deler som kan repareres av brukeren - reparasjoner må utføres av kvalifisert personell.
4. **Ikke** legg noen deler i oppvaskmaskinen.
5. Unngå etsende rengjøringsmidler, stålborster, slipemidler eller skarpe verktøy.
6. Tørk av huset med en myk, fuktig klut.

## TA AV BLADET

- Advarsel! Bladet er svært skarpt! Håndteres med forsiktighet!
- Trekk det skybare matbordet bakover, så langt det kan skyves.
- Vri bladholderen med klokken for å låse opp bladet). Deretter fjern bladet.
- Senk ned i varmt, mildt såpevann i flere minutter. Skyll og tørk grundig.

## LAGRING

- Oppbevar apparatet på et kjølig, tørt og rent sted, utilgjengelig for barn og kjæledyr.
- Ta vare på emballasjen for transport eller langtidsoppbevaring.

## TEKNISKE DATA

- Spennin/frekvens: 220-240 V ~ 50 Hz
- Nominell effekt: 200 W
- Justerbar skjærebredde fra 0-15 mm.

Strømforbruket i av-modus for dette apparatet er 0 W

## MILJØVERN



Dette merket på et produkt og/eller medfølgende dokumenter indikerer at når det skal kastes, må det behandles som avfall fra elektrisk og elektro-nisk utstyr (WEEE). WEEE-merkede avfallsprodukter må ikke blandes med vanlig husholdningsavfall, men holdes adskilt for behandling, gjenvinning og destruksjon.

gjenvinning av materialene som brukes. For riktig behandling, gjenvinning og resirkulering, vennligst ta med alt WEEE-merket avfall til den kommunale avfallsmottaket i din kommune, hvor det vil bli tatt imot gratis. Hvis alle forbrukere kasserer elektrisk og elektronisk avfall på riktig måte, sparer de verdifulle ressurser og forhindrer potensielle negative effekter på menneskers helse og miljøet fra farlige materialer som avfallet kan inneholde.

**Kontaktinformasjon:**

F&H GROUP A/S  
Gl. Skivevej 70  
8800 Viborg  
Danmark  
Tlf.: +45 8928 1300  
[www.fh-group.dk](http://www.fh-group.dk)



# KÖTTSKÄRARE

## VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

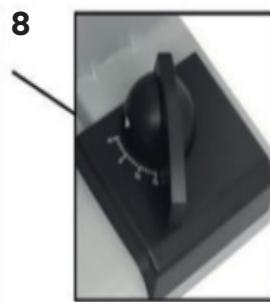
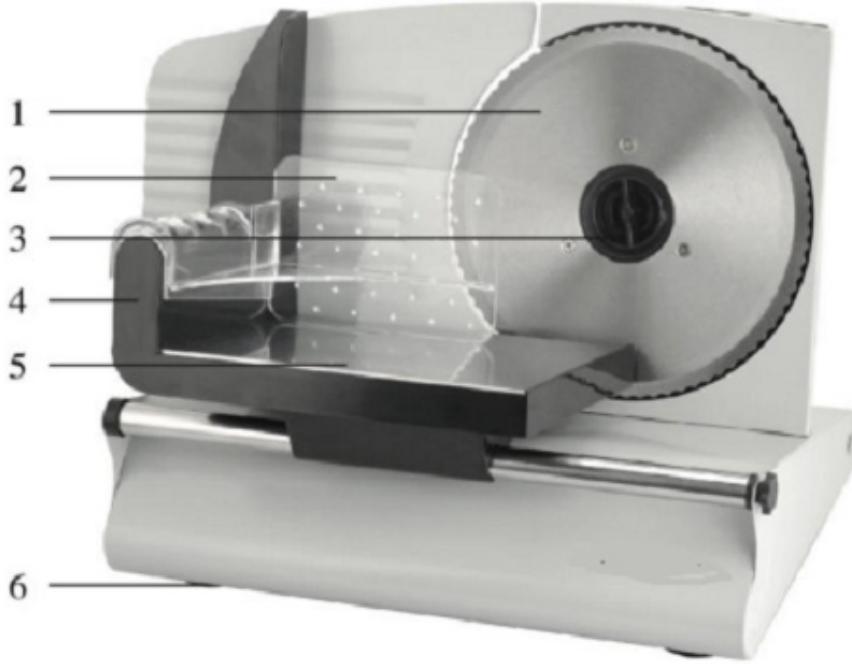
1. Denna apparat får inte användas av barn. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
2. Apparater kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och om de förstår de risker som är förknippade med den.
3. Barn bör hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
4. Denna apparat måste användas med det skjutbara matarbordet och styckhållaren på plats, såvida detta inte är omöjligt på grund av matvarans storlek eller form.
5. Risk för personskada! Var försiktig vid hantering av de vassa skärbladen, vid tömning av skålen och vid rengöring.
6. Risk för elektriska stötar! Försök inte att reparera apparaten själv.
7. Varning! Sänk inte ned apparatens elektriska delar i vatten eller andra vätskor under rengöring eller drift. Håll aldrig apparaten under rinnande vatten.
8. Beakta alla säkerhetsanvisningar för att undvika skador på grund av felaktig användning!
9. Vi tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig användning eller att dessa instruktioner inte har följs.
10. Innan du ansluter apparaten till strömförsörjningen, kontrollera att strömförsörjningens spänning och strömstyrka överensstämmer med strömförsörjningsuppgifterna på apparatens märkskylt.
11. Använd aldrig en skadad apparat! Koppla alltid bort apparaten från elnätet om den lämnas utan uppsikt och före montering, demontering eller rengöring.
12. För att undvika skador på sladden får du inte klämma, böja eller jaga den mot vassa kanter. Håll den också borta från heta ytor och öppna lågor. Låt inte det roterande bladet vidröra nätsladden.
13. Lägg ut sladden så att det inte är möjligt att dra i den eller snubbla på den.
14. Om en förlängningssladd används måste dess kapacitet vara anpassad till den effekt som förbrukas av apparaten.
15. Använd inte apparaten med våta händer eller när du står på ett vått golv. Rör inte strömkontakten med våta händer.
16. Öppna inte apparatens hölje under några omständigheter. För inte in några främmande föremål i höljets insida.

17. Använd aldrig andra tillbehör än de som medföljer apparaten. De kan utgöra en säkerhetsrisk för användaren och kan skada apparaten. Använd endast originaldelar och originaltillbehör.
18. Håll apparaten borta från heta ytor och öppna lågor. Använd alltid apparaten på en jämn, stabil, ren och torr yta. Skydda apparaten mot värme, damm, direkt solljus, fukt, droppande och stänkande vatten.
19. Placera inte tunga föremål ovanpå apparaten. Placera inte föremål med öppen låga, t.ex. stearinljus, ovanpå eller bredvid apparaten. Placera inte vattenfylda föremål, t.ex. vaser, på eller i närheten av apparaten.
20. Kontrollera regelbundet att nätkontakten och nätsladden inte är skadade. Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceverkstad eller motsvarande kvalificerad personal för att undvika fara.
21. Dra inte ut stickkontakten ur eluttaget med hjälp av nätsladden och linda inte nätsladden runt apparaten.
22. Anslut stickkontakten till ett lättåtkomligt eluttag så att du i en nödsituation omedelbart kan dra ur kontakten. Dra ut stickkontakten ur eluttaget för att stänga av apparaten helt och hållt. Använd stickkontakten som frånkopplingsanordning.
23. Dra ut stickkontakten ur eluttaget när den inte används och före rengöring.
24. Låt alltid skärbladet stanna helt, stäng av maskinen och dra ut stickkontakten ur eluttaget innan du byter tillbehör, rengör, tar bort eller närmar dig delar som rör sig under användning.
25. Om apparaten blir överhettad ska du sluta använda den och koppla bort den från eluttaget.
26. Lämna aldrig apparaten obevakad under användning.
27. Torka av apparaten och alla tillbehör innan du ansluter dem till elnätet och innan du sätter fast tillbehören.
28. Stäng alltid av apparaten innan du drar ut stickkontakten ur eluttaget.
29. Rengör apparaten noggrant innan du använder den.
30. Håll händer, hår, kläder och redskap borta från skärbladet under drift för att undvika personskador och skador på apparaten.
31. Apparaten är endast avsedd för kortvarig drift. Efter en drifttid på 10 minuter låt den svalna i minst 30 minuter. Överbelasta inte apparaten.
32. Håll fingrarna på behörigt avstånd från klingen när den används. Risk för personska-dar!
33. Använd aldrig apparaten innan den är korrekt monterad med kniv och mathållare.
34. Denna apparat är endast lämplig för skivning av livsmedel, t.ex. kött, ost, frukt, grönsaker och bröd etc. Livsmedlet som ska skivas måste vara tinat, oförpackat

och fritt från ben innan det kan skivas med apparaten. Använd den inte för att skiva frysta livsmedel, ben eller för något annat ändamål.

35. Denna apparat är endast lämplig för privat hushållsbruk och är inte avsedd för kommersiella ändamål.

36. Denna apparat är endast avsedd för torr inomhusanvändning. Använd inte apparat utomhus.



## HUVUDDEL

1. Icke-skärande blad
2. Mathållare med fingerskydd
3. Bladhållare
4. Handtag för livsmedelsguide
5. Skjutbart matbord
6. Sugande fötter
8. På/av-omkopplare (0, I, - 9. Ratt för skivtjocklek (0 - 15 mm)

## FÖRE ANVÄNDNING

- Packa försiktigt upp apparaten och ta bort allt förpackningsmaterial och spara för framtida bruk.

**Varning för förpackningsmaterial!** Förpackningsmaterial är inte leksaker. Barn bör inte leka med förpackningsmaterialet, eftersom det finns risk för att svälja det och kvävning!

- Rengör apparaten (se Rengöring och skötsel).
- Bladen är vassa, hantera dem med yttersta försiktighet.

### Kontrollera att apparaten är ansluten innan du ansluter den:

- Den elektriska kretsen är inte överbelastad med andra apparater.
- Bladet är ordentligt inkopplat och åtdraget.
- På/av-omkopplaren är inställd på 0 (off-läge).
- Ratten för tjocklek är inställd på 0.

## HUR DU ANVÄNDER

1. Skjut matarvagnen helt bakåt.
2. Placera maten på vagnen och säkra den med mathållaren.
3. Vrid tjockleksratten för att ställa in skivans tjocklek (0-15 mm).
4. Anslut apparaten till ett eluttag.

5. Växla till I (på); klingen börjar gå.
6. Tryck och håll in manöverbrytaren (II) för att rotera klingen. Släpp för att stanna.
7. Håll livsmedelshållaren med höger hand, tummen bakom skyddet.
8. Skjut vagnen stadigt mot bladet med ett jämnt tryck.
9. Efter användning, ställ om till 0 (av) och vrid tjockleksvredet till 0.
10. Vänta tills bladet stannar och dra sedan ut kontakten ur eluttaget.

## VARNING!

- Var försiktig med löst sittande kläder när du använder apparaten, smycken eller långt hår eftersom dessa kan fastna i rörliga delar som kan haka upp sig och dra.
- Använd inte denna apparat utan livsmedelsguide (4) och livsmedels hållaren (5) på plats.
- Använd inte apparaten kontinuerligt under mer än 10 minuter. Låt apparaten svalna i 30 minuter innan du och kör den igen.
- Täck aldrig över apparaten när den är i drift eller efter att apparaten har tappats eller skadats på något sätt.

## SKÄR INTE I SKIVOR:

- Knappast frysta livsmedel.
- Kött med ben
- Livsmedel som innehåller stora frön.
- Mat i förpackningar som aluminiumfolie eller plastfilm.

## RENGÖRING OCH SKÖTSEL

1. Stäng alltid av maskinen, ställ in tjockleksvredet på 0 och låt bladet stanna helt före rengöring.
2. Koppla bort apparaten från eluttaget.
3. Rengör efter varje användning. Apparaten har inga delar som kan servas av användaren - reparationer måste utföras av kvalificerad personal.
4. Placera **inte** några delar i diskmaskinen.
5. Undvik frätande rengöringsmedel, stålborstar, slipmedel eller vassa verktyg.
6. Torka av höljet med en mjuk, fuktig trasa.

## TA BORT BLADET

- Varning! Bladet är mycket vasst! Hantera med försiktighet!
- Dra det skjutbara matbordet bakåt så långt det kan skjutas.
- Vrid bladhållaren medurs för att låsa upp bladet.) Därefter ta bort bladet.
- Doppa i varmt, milt tvålsvatten i flera minuter. Skölj och torka noggrant.

## FÖRVARING

- Förvara apparaten på en sval, torr och ren plats, utom räckhåll för barn och husdjur.
- Behåll förpackningen för transport eller långtidsförvaring.

## TEKNISKA DATA

- Spänning/frekvens: 220-240 V ~ 50 Hz
- Nominell effekt: 200 W
- Justerbar skärbredd från 0-15 mm.

Strömförbrukningen i avstängt läge för denna apparat är 0 W

## MILJÖSKYDD



Denna märkning på en produkt och/eller medföljande dokument anger att när den ska kasseras måste den behandlas som avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Avfallsprodukter som är märkta med WEEE får inte blandas med vanligt hushållsavfall, utan ska hållas åtskilda för behandling, återvinning och återanvändning.

återvinning av de material som används. För korrekt behandling, återvinning och återanvändning, vänligen lämna allt WEEE-märkt avfall till din lokala myndighet, där det tas emot kostnadsfritt. Om alla konsumenter kasserar elektriska och elektroniska produkter på rätt sätt sparar de värdefulla resurser och förhindrar potentiella negativa effekter på människors hälsa och miljön från farliga material som avfallet kan innehålla.

**Kontaktinformation:**

F&H GROUP A/S  
Gl. Skivevej 70  
8800 Viborg  
Danmark  
Tel: +45 8928 1300  
[www.fh-group.dk](http://www.fh-group.dk)





See full range of  
Nordic Sense  
products.

PRESS BUTTON



# Nordic Sense